



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2002 z 15. novembra 2021, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/90, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori 1
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2003 zo 6. augusta 2021, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 zriadením platformy Únie pre rozvoj energie z obnoviteľných zdrojov ⁽¹⁾ 4
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2004 z 10. novembra 2021, ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [„Vänerlöjrom“ (CHOP)] 9
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2005 zo 16. novembra 2021, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, ktorými sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799, pokiaľ ide o tabuľky zaraďovania, v ktorých sa uvádza zhoda medzi hodnoteniami kreditného rizika od externých ratingových agentúr a stupňami kreditnej kvality uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ⁽¹⁾ 10
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2006 zo 16. novembra 2021, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, ktorými sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽¹⁾ 18
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2007 zo 16. novembra 2021, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EÚ) č. 904/2010, pokiaľ ide o osobitnú úpravu pre malé podniky 27

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2008 z 16. novembra 2021, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO 37

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/2002

z 15. novembra 2021,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/90, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (EÚ) 2021/90⁽¹⁾ sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori. Uvedeným nariadením sa do práva Únie implementuje viacročný plán hospodárenia s kalkanom veľkým v Čiernom mori (geografická podoblasť 29) prijatý odporúčaním Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM) GFCM/41/2017/4, zmeneným odporúčaním GFCM/43/2019/3 vydaným GFCM.
- (2) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala rozhodnutie, v ktorom konštatovala, že v roku 2020 Európska únia nevyčerpala svoju kvótu pre kalkana veľkého, a vzhľadom na výnimočnú situáciu spôsobenú pandémiou ochorenia COVID-19 schválila prenos nevyčerpanej kvóty. Rozhodnutie GFCM by sa malo transponovať do práva Únie.
- (3) Rozdelenie rybolovných možností v Čiernom mori stanovené v nariadení (EÚ) 2021/90 by sa preto malo zmeniť s cieľom zohľadniť úpravy kvót Únie, ktoré stanovila GFCM. Rozdelenie rybolovných možností vyplývajúcich z nedostatočného čerpania by sa malo vykonať na základe príslušných príspevkov jednotlivých členských štátov k nedostatočnému čerpaniu bez toho, aby sa zmenil pridelovací kľúč stanovený v nariadení (EÚ) 2021/90, na základe ktorého Únia prideluje ročné celkové povolené výlovy (TAC).
- (4) Nariadenie (EÚ) 2021/90 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Obmedzenia výlovu stanovené v nariadení (EÚ) 2021/90 sa uplatňujú od 1. januára 2021. Ustanovenia zavedené týmto nariadením týkajúce sa uvedených obmedzení výlovu by preto mali nadobudnúť účinnosť čo najskôr a mali by sa uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2021. Takýmto retroaktívnym uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávneného očakávania, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa zvyšujú a ešte sa nevyčerpali. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/90 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (EÚ) 2021/90

Príloha VII k nariadeniu (EÚ) 2021/90 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. novembra 2021

Za Radu
predseda
J. PODGORŠEK

PRÍLOHA

V prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2021/90 tabuľka rybolovných možností pre kalkana veľkého vo vodách Únie v Čiernom mori sa nahrádzajú takto:

„Druh:	kalkan veľký <i>Scophthalmus maximus</i>	Zóna: vody Únie v Čiernom mori – GSA 29 (TUR/F3742C)
Bulharsko	87,825	Analytický TAC
Rumunsko	80,116	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.
Únia	167,941 (*)	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.
TAC	857	

(*) V období od 15. apríla do 15. júna 2021 sú zakázané všetky rybolovné činnosti vrátane prekládky, ponechávania na palube, vylodovania a prvého predaja. “

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/2003**zo 6. augusta 2021,****ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 zriadením platformy Únie pre rozvoj energie z obnoviteľných zdrojov****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 z 11. decembra 2018 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 3,

keďže:

- (1) V smernici (EÚ) 2018/2001 sa stanovuje niekoľko mechanizmov spolupráce na uľahčenie dosiahnutia cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov nákladovo efektívnym spôsobom vrátane štatistických prenosov energie z obnoviteľných zdrojov medzi členskými štátmi. Štatistické prenosy realizované podľa článku 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES ⁽²⁾ a článku 8 smernice (EÚ) 2018/2001 umožňujú členským štátom, ktoré nespĺňajú svoj cieľ v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov stanovený v smernici 2009/28/ES alebo nedosahujú svoj príspevok v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov uvedený v článku 3 smernice (EÚ) 2018/2001, nakupovať štatistiky o energii z obnoviteľných zdrojov od členských štátov, ktoré prekračujú svoj cieľ alebo príspevok. Členské štáty môžu na splnenie referenčných bodov orientačnej trajektórie podľa článku 32 ods. 3 písm. e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 ⁽³⁾ použiť aj štatistické prenosy.
- (2) Podľa článku 3 ods. 6 smernice (EÚ) 2018/2001 má Komisia zriadiť podpornú platformu s cieľom podporiť členské štáty, ktoré využívajú mechanizmus spolupráce, aby prispeli k celkovému záväznému cieľu Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov.
- (3) S cieľom uľahčiť štatistické prenosy medzi členskými štátmi je Komisia splnomocnená zriadiť platformu Únie pre rozvoj energie z obnoviteľných zdrojov (ďalej len „URDP“). URDP by mala poskytovať prehľad o dosahovaní cieľa a príspevku v členských štátoch, obsahovať informácie poskytnuté členskými štátmi o ponuke štatistických prenosov energie z obnoviteľných zdrojov a dopyte po nich, umožniť členským štátom vyjadriť ochotu zapojiť sa do štatistických prenosov a opísať možné podmienky prenosu, identifikovať potenciálnych partnerov prenosu prostredníctvom mechanizmu spájania a poskytovať kontaktné miesta zodpovedné za štatistické prenosy v členských štátoch. URDP by mala obsahovať aj archív s usmerňovacími dokumentmi a prehľad dostupných informácií o uzavretých dojednaniach o štatistickom prenose. URDP by sa mala používať na dobrovoľnom základe.
- (4) URDP by mala uľahčiť dohody o štatistických prenosoch. Potenciálne prenosy identifikované prostredníctvom mechanizmu spájania by nemali byť právne záväzné.
- (5) Údaje o súhrnných množstvách energie, ktoré sú k dispozícii na štatistické prenosy použité v rámci URDP, by mali pochádzať z posúdení tretích strán a z integrovaných národných energetických a klimatických plánov, aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov a prípadne integrovaných národných energetických a klimatických správ o pokroku predložených členskými štátmi podľa nariadenia

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 82.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 16).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

(EÚ) 2018/1999. Komisia by mala tieto údaje vložiť do platformy. Okrem toho by členské štáty mali mať možnosť uviesť, o aké množstvo štatistických prenosov majú záujem ako kupujúci alebo predávajúci, ako aj akékoľvek osobitné podmienky, ktoré chcú do štatistických prenosov zahrnúť.

- (6) S cieľom zabezpečiť ochranu citlivých údajov týkajúcich sa prenosov medzi členskými štátmi by sa prístup k URDP mal obmedziť na konkrétne kontaktné miesta určené členskými štátmi. Preto by sa v prípade potreby malo uplatňovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (*).
- (7) S cieľom pomôcť členským štátom pri realizácii štatistických prenosov energie z obnoviteľných zdrojov by Komisia mala poskytnúť usmernenia o URDP vrátane používateľskej príručky a vzorov, ako aj relevantných informácií o uzavretých dohodách o štatistickom prenose.
- (8) S cieľom umožniť okamžité uplatňovanie opatrení stanovených v tomto nariadení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet

Týmto nariadením sa zriaďuje platforma Únie pre rozvoj energie z obnoviteľných zdrojov (ďalej len „URDP“) na uľahčenie štatistických prenosov na účely smernice (EÚ) 2018/2001 a na uľahčenie dosiahnutia cieľa Únie stanoveného v článku 3 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001 a dosiahnutia príspevku každého členského štátu k uvedenému cieľu v súlade s článkom 3 ods. 2 uvedenej smernice.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „štatistický prenos“ je prenos štatistickej hodnoty určitého množstva energie z obnoviteľných zdrojov, ako sa uvádza v bode 5 prílohy B k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 o energetickej štatistike (*), z jedného členského štátu do druhého členského štátu bez toho, aby bol potrebný fyzický prenos. Toto množstvo sa odpočíta od množstva energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa zohľadňuje pri výpočte podielu energie z obnoviteľných zdrojov členského štátu, ktorý uskutočňuje prenos, a pripočíta sa k množstvu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa zohľadňuje pri výpočte podielu energie z obnoviteľných zdrojov členského štátu, ktorý prenos prijíma;
2. „nakupujúci členský štát“ je členský štát, ktorý uzatvára dohodu o štatistickom prenose s cieľom kúpiť určité štatistické množstvo energie z obnoviteľných zdrojov od iného členského štátu, ktoré sa pripočíta k množstvu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa zohľadňuje pri výpočte podielu energie z obnoviteľných zdrojov prvého členského štátu podľa článku 8 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001;
3. „predávajúci členský štát“ je členský štát, ktorý uzavrie dohodu o štatistickom prenose s cieľom predat určité štatistické množstvo energie z obnoviteľných zdrojov inému členskému štátu, ktoré sa odpočíta od množstva energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa zohľadňuje pri výpočte podielu energie z obnoviteľných zdrojov prvého členského štátu podľa článku 8 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001;

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14.11.2008, s. 1).

4. „dodatočné podmienky“ sú kritériá nad rámec harmonogramu, ceny a objemu štatistického prenosu, ktoré sa členské štáty môžu rozhodnúť pripojiť k dohode o štatistickom prenose;
5. „energia z obnoviteľných zdrojov“ je energia z obnoviteľných zdrojov v zmysle článku 2 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001;
6. „objem štatistického prenosu“ alebo „objem“ je prenášaný objem energie z obnoviteľných zdrojov, ktorý sa má odpočítať zo štatistických účtov predávajúceho členského štátu a pripočítať k účtom kupujúceho členského štátu podľa článku 8 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001.

Článok 3

Ciele

1. Cieľom URDP je uľahčiť štatistické prenosy energie z obnoviteľných zdrojov na účely smernice (EÚ) 2018/2001 a uľahčiť dosiahnutie cieľa Únie stanoveného v článku 3 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001 a príspevku každého členského štátu k uvedenému cieľu stanoveného v súlade s článkom 3 ods. 2 smernice (EÚ) 2018/2001.
2. URDP:
 - a) identifikuje potenciálne príležitosti na štatistické prenosy medzi členskými štátmi poskytovaním súhrnných informácií o:
 - i) členských štátoch, ktoré prekročili alebo sa očakáva, že prekročia svoj príspevok alebo cieľ v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a môžu tak mať nadbytočné štatistické množstvá energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré možno previesť na iný členský štát;
 - ii) členských štátoch, ktoré nedosiahli alebo sa očakáva, že nedosiahnu svoj príspevok alebo cieľ v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, a preto by mohli mať deficit v oblasti štatistických množstiev energie z obnoviteľných zdrojov;
 - b) obsahuje informácie poskytnuté členskými štátmi o ponuke a dopyte v súvislosti so štatistickými prenosmi energie z obnoviteľných zdrojov vrátane objemu, ceny a časového rámca, ako aj akýchkoľvek dodatočných podmienok prenosu;
 - c) uľahčuje dohody o štatistických prenosoch medzi členskými štátmi prostredníctvom nezáväzného mechanizmu spájania dopytu po štatistických prenosoch a ich ponuky medzi členskými štátmi a určením kontaktných miest v členských štátoch na účely rokovaní o dohodách;
 - d) poskytuje prístup k poradenskému materiálu, ktorý pomáha členským štátom pri uzatváraní štatistických prenosov;
 - e) zvyšuje transparentnosť uzavretých dohôd o štatistickom prenose poskytovaním kľúčových informácií o týchto prenosoch vrátane informácií o objemoch, cenách a harmonograme, ako aj súvisiacich dokumentov o dohodách o štatistickom prenose, ak sú verejne dostupné.
3. Okrem cieľov stanovených v odseku 2 môže URDP v záujme dosiahnutia cieľa stanoveného v odseku 1 poskytovať akékoľvek iné funkcie súvisiace s procesom štatistických prenosov energie z obnoviteľných zdrojov.

Článok 4

Identifikácia dostupného množstva energie na štatistické prenosy

1. URDP uľahčuje uzatváranie dohôd o štatistickom prenose medzi členskými štátmi tým, že identifikuje potenciálne príležitosti na štatistické prenosy na základe súhrnných množstiev energie dostupných na štatistické prenosy.
2. Tieto potenciálne príležitosti sa môžu určiť na základe odhadu očakávaných množstiev energie dostupných na štatistické prenosy za jednotlivé krajiny do roku 2030, ktoré vyplývajú z verejne dostupných informácií vrátane integrovaných národných energetických a klimatických plánov, ich aktualizácií a integrovaných národných energetických a klimatických správ o pokroku predložených členskými štátmi podľa nariadenia (EÚ) 2018/1999 a posúdení tretích strán.

Článok 5

Žiadosti o nákup alebo predaj z členských štátov

1. Členské štáty môžu dobrovoľne predkladať URDP ročné údaje, v ktorých uvedú množstvá energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré ponúkajú alebo žiadajú na štatistické prenosy, vrátane:
 - a) objemu energie z obnoviteľných zdrojov, ktorý chcú kúpiť od iného členského štátu alebo predať inému členskému štátu prostredníctvom štatistického prenosu, prípadne vrátane akéhokoľvek pevného alebo flexibilného objemu;
 - b) uvedenia ceny alebo cenového rozpätia, za ktoré by súhlasili s nákupom akéhokoľvek prebytku výroby energie z obnoviteľných zdrojov od iného členského štátu alebo s predajom inému členskému štátu prostredníctvom štatistického prenosu, prípadne vrátane akéhokoľvek pevnej alebo flexibilnej ceny;
 - c) časového rámca, v ktorom sa môže uskutočniť štatistický prenos, prípadne vrátane jedného roka alebo niekoľkých rokov, predchádzajúceho alebo aktuálneho roka alebo iných budúcich rokov;
 - d) akýchkoľvek ďalších dodatočných podmienok alebo priorít, ktoré sa majú pripojiť k štatistickému prenosu.
2. Objemy štatistických prenosov sa uvádzajú v „ktoe“ (tisíc ton ropného ekvivalentu), v „GWh“ (gigawatthodina), v „TJ“ (terajouly) alebo v inej ekvivalentnej energetickej jednotke. Ak dôjde ku konverzii z hmotnosti alebo objemu, uvedie sa aj zodpovedajúca energetická hodnota. Množstvo energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré je predmetom štatistického prenosu, sa zaokrúhli na 3 desatinné miesta.
3. Údaje poskytnuté členským štátom nepredstavujú pre tento členský štát žiadnu právnu povinnosť uzavrieť dohodu s iným členským štátom. Slúžia len na informačné účely s cieľom uľahčiť rokovania medzi členskými štátmi. V rámci URDP sa údaje sprístupňujú len ostatným členským štátom a Komisii.
4. URDP obsahuje mechanizmus spájania na účely spájania ponuky a dopytu, ako ich uvádzajú členské štáty, a identifikácie potenciálnych prenosov energie z obnoviteľných zdrojov s inými členskými štátmi.
5. Pokiaľ ide o uzatváranie dohôd o štatistickom prenose medzi členskými štátmi, akékoľvek potenciálne prenosy identifikované v rámci mechanizmu spájania URDP sú nezáväzná a slúžia len na informačné účely.

Článok 6

Prístup k URDP a kontaktným miestam členských štátov

1. Členské štáty Komisii oznámia osoby oprávnené na prístup k URDP. Týmto osobám môže byť odopretý prístup len vtedy, ak sa to považuje za oprávnené z hľadiska počtu alebo funkcie týchto osôb.
2. Každý členský štát určí kontaktné miesto zodpovedné za štatistické prenosy energie z obnoviteľných zdrojov, predloží informácie URDP a podľa potreby ich aktualizuje. URDP sprístupní informácie o kontaktných miestach každého členského štátu.

Článok 7

Usmernenie a informácie

1. Komisia poskytne poradenské materiály o URDP a jej používaní, vrátane používateľskej príručky o štatistických prenosoch, s cieľom pomôcť členským štátom pri uzatváraní štatistických prenosov.
2. Pokiaľ ide o URDP, Komisia môže poskytnúť prístup k dodatočným zdrojom a informáciám týkajúcim sa URDP vrátane vzoru dohody, článkov a správ v oblasti štatistických prenosov energie z obnoviteľných zdrojov.

3. Komisia sprístupní na URDP informácie o dohodách o štatistickom prenose, ktoré sa uzatvorili v rámci URDP, vrátane ich harmonogramu, objemu, ceny, dodatočných podmienok a príslušnej dohody o štatistickom prenose, a informácie o harmonograme, objeme a zúčastnených členských štátoch týkajúce sa dohôd o štatistickom prenose uzatvorených na základe článku 8 smernice (EÚ) 2018/2001, ako aj článku 6 smernice 2009/28/ES mimo platformu.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. augusta 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/2004**z 10. novembra 2021,****ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov „Vänerløjrom“ (CHOP)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Švédska o zápis názvu „Vänerløjrom“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Vänerløjrom“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Vänerløjrom“ (CHOP) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.7. Čerstvé ryby, mäkkýše a kôrovce a výrobky z nich, ktorá je uvedená v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. novembra 2021

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 288, 19.7.2021, s. 15.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/2005**zo 16. novembra 2021,****ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, ktorými sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799, pokiaľ ide o tabuľky zaraďovania, v ktorých sa uvádza zhoda medzi hodnoteniami kreditného rizika od externých ratingových agentúr a stupňami kreditnej kvality uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/1799⁽²⁾ sa stanovuje zhoda medzi príslušnými ratingovými hodnoteniami, ktoré vydáva externá ratingová agentúra („ECAI“), a stupňami kreditnej kvality stanovenými v tretej časti hlave II kapitole 2 oddiele 2 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 [„zaraďovanie“, v nariadení (EÚ) č. 575/2013 „priradovanie“].
- (2) Od posledných zmien v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1799 uskutočnených prostredníctvom vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2028⁽³⁾ sa zmenili kvantitatívne a kvalitatívne faktory, na ktorých sa zakladajú ratingové hodnotenia pri určitom zaraďovaní v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1799. Niektoré ECAI navyše rozšírili svoje ratingové hodnotenia na nové trhové segmenty, čo malo za následok nové ratingové stupnice a nové typy kreditného ratingu. Je preto nevyhnutné aktualizovať zaraďovanie príslušných ECAI.
- (3) Od prijatia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/2028 sa v súlade s článkami 14 až 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009⁽⁴⁾ zaregistrovali dve ďalšie ratingové agentúry, zatiaľ čo dvom ďalším ECAI, pri ktorých sa zaraďovanie umožnilo na základe vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1799, bola registrácia zrušená. Keďže v článku 136 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 sa vyžaduje stanovenie priradovania všetkých ECAI, uvedené nariadenie by sa malo zmeniť tak, aby umožnilo zaraďovanie novoregistrovaných ECAI a odstránilo zaraďovanie tých ECAI, ktorých registrácia bola zrušená.
- (4) Okrem toho jedna ECAI registrovaná v súlade s článkami 14 až 18 nariadenia (EÚ) č. 1060/2009, pri ktorej bolo umožnené zaraďovanie na základe vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1799, zmenila symboly používané na označovanie ratingových kategórií svojich ratingových stupníc. Preto treba zmeniť zaraďovanie tejto ECAI tak, aby odzrkadľovalo súčasné symboly používané touto externou ratingovou agentúrou.
- (5) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii spoločne predložili Európsky orgán pre bankovníctvo, Európsky orgán pre cenné papiere a trhy a Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (európske orgány dohľadu).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1799 zo 7. októbra 2016, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o zaraďovanie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr pre kreditné riziko v súlade s článkom 136 ods. 1 a článkom 136 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 (Ú. v. EÚ L 275, 12.10.2016, s. 3).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2028 z 29. novembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799, pokiaľ ide o tabuľky zaraďovania, v ktorých sa uvádza zhoda medzi hodnoteniami kreditného rizika od externých ratingových agentúr a stupňami kreditnej kvality uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 (Ú. v. EÚ L 313, 4.12.2019, s. 34).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 zo 16. septembra 2009 o ratingových agentúrach (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 1).

- (6) Európske orgány dohľadu uskutočnili otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorého toto nariadenie vychádza, analyzovali možné súvisiace náklady a prínosy a požiadali o poradenstvo Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 ⁽⁵⁾, Skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽⁶⁾, ako aj Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁷⁾.
- (7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) 2016/1799

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1799 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. novembra 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

„PRÍLOHA III

Tabuľky zaradovania na účely článku 16

Stupeň kreditnej kvality	1	2	3	4	5	6
<i>A.M. Best (EU) Rating Services B.V.</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating emitenta	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, e, f, s
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, s
Stupnica pre rating finančnej sily	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Stupnica pre krátkodobý rating emitenta	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, e, f, s		
Stupnica pre krátkodobý rating emisie	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, s		
<i>ARC Ratings S.A.</i>						
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating schopnosti vyplácať poisťné plnenia	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, R
Stupnica pre krátkodobý rating emitenta	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobý rating emisie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti	A++	A		B, C, D		

Axesor Risk Management S.L.						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	AS1+	AS1	AS2	AS3, AS4, AS5		
Banque de France						
Stupnica pre globálny dlhodobý úverový rating emitenta	3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P
Stupnica NEC (<i>nouvelle échelle de cotation</i> – nová ratingová stupnica) pre globálny dlhodobý úverový rating emitenta	1+	1, 1-	2+, 2, 2-	3+, 3, 3-, 4+, 4, 4-, 5+	5, 5-, 6+, 6, 6-	7, 8, P
BCRA – Credit Rating Agency AD						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre dlhodobý rating spoločnosti dôchodkového poistenia	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti dôchodkového poistenia	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre dlhodobý rating dôchodkového fondu	AAA pf, AA pf	A pf	BBB pf	BB pf	B pf	C pf
Stupnica pre dlhodobý rating záručného fondu	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
Stupnica pre krátkodobý rating záručného fondu	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Capital Intelligence Ratings Ltd						
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating finančnej sily poisťovateľa	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emitenta	A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emisie	A1+	A1	A2, A3	B, C, D		
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating finančnej sily poisťovateľa	A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		

<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating spoločnosti	A1.1, A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti	S-1	S-2	S-3	V-1, R-1		
<i>Creditreform Rating AG</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A		BBB	BB, B	C, SD, D
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A		BBB	BB, B	C, D
Stupnica pre krátkodobý rating	L1	L2		L3, NEL, D		
<i>CRIF Ratings S.r.l.</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D1S, D
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, DS
Stupnica pre rating MSP	SME1, SME2		SME3	SME4	SME5, SME6	SME7, SME8
Stupnica pre krátkodobý rating emitenta	IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		
Stupnica pre krátkodobý rating emisie	IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		
<i>DBRS Ratings GmbH</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating záväzkov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating komerčných cenných papierov a krátkodobého dlhu	R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Stupnica pre rating finančnej sily	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, R
Stupnica pre rating očakávaných strát	AAA(el), AA(el)	A(el)	BBB(el)	BB(el)	B(el)	CCC(el), CC(el), C(el)
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating	A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		

<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch Ratings Ireland Limited</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating zlyhania emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Finančné záväzky podnikov – stupnica pre dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre dlhodobý medzinárodný rating finančnej sily poisťovateľa	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre rating derivátovej protistrany	AAA dcr, AA dcr	A dcr	BBB dcr	BB dcr	B dcr	CCC dcr, CC dcr, C dcr
Stupnica pre krátkodobý rating	F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Stupnica pre krátkodobý rating finančnej sily poisťovateľa	F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	HR AAA(G)/HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	HR+1(G)/HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP S.A.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating emitenta		AAA, AA	A, BBB	BB, B	CCC, CC	C, D
Stupnica pre globálny dlhodobý rating emisie		AAA, AA	A, BBB	BB, B	CCC, CC	C, D
<i>INBONIS S.A.</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA/AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D

<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating emitenta	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Stupnica pre krátkodobý úverový rating emisie	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency Europe Limited</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		
<i>modeFinance S.r.l.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	A1, A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	Aaa, Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	P-1	P-2	P-3	NP		
<i>Nordic Credit RatingAS</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA/AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, SD
Stupnica pre krátkodobý rating			N-1+	N-1, N-2, N-3, N-4		
<i>QIVALIO SAS (predtým Spread Research)</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	SR0		SR1, SR2	SR3, SR4, SR5, SRD		

<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>						
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre medzinárodný rating spoľahlivosti	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating	RA1+	RA1	RA2, RA3	RA4, RA5, C, D		
<i>Scope Ratings GmbH</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating	S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Scope Hamburg GmbH</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>S&P Global Ratings Europe Limited</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Stupnica pre dlhodobý úverový rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating finančnej sily poisťovateľa	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Dlhodobé ratingy protistrany na riešenie krízovej situácie finančnej inštitúcie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD,, D
Stupnica pre rating hodnotenia spoločností na strednom trhu		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Stupnica pre krátkodobý úverový rating emitenta	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Stupnica pre krátkodobý úverový rating emisie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Krátkodobé ratingy protistrany na riešenie krízovej situácie finančnej inštitúcie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, SD/D"		

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/2006**zo 16. novembra 2021,****ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, ktorými sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 109a ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V prílohe k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/1800 ⁽²⁾ sa okrem iného stanovuje zhoda medzi príslušnými ratingovými hodnoteniami, ktoré vydáva externá ratingová agentúra („ECAI“), a stupňami kreditnej kvality uvedenými v článku 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/35 ⁽³⁾ („externé ratingové hodnotenia“).
- (2) Od posledných zmien v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1800 uskutočnených prostredníctvom vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/744 ⁽⁴⁾ sa zmenili kvantitatívne a kvalitatívne faktory, z ktorých pri určítom zaraďovaní vychádzajú ratingové hodnotenia. Niektoré ECAI navyše rozšírili svoje ratingové hodnotenia na nové trhové segmenty, čo malo za následok nové ratingové stupnice a nové typy kreditného ratingu. Je preto nevyhnutné aktualizovať zaraďovanie príslušných ECAI.
- (3) Po prijatí vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/744 sa v súlade s článkami 14 až 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 ⁽⁵⁾ zaregistrovali dve ratingové agentúry, zatiaľ čo dvom ďalším ECAI, pri ktorých sa zaraďovanie umožnilo na základe vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800, bola registrácia zrušená. Preto treba umožniť zaraďovanie novoregistrovaných ECAI a odstrániť zaraďovanie tých ECAI, ktorých registrácia bola zrušená.
- (4) Okrem toho jedna ECAI registrovaná v súlade s článkami 14 až 18 nariadenia (EÚ) č. 1060/2009, pri ktorej bolo umožnené zaraďovanie na základe vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800, zmenila symboly používané na označovanie ratingových kategórií svojich ratingových stupníc. Preto treba zmeniť zaraďovanie tejto ECAI tak, aby odzrkadľovalo súčasné symboly používané touto externou ratingovou agentúrou.
- (5) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii spoločne predložili Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA), Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) a Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA) (európske orgány dohľadu).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1800 z 11. októbra 2016, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 275, 12.10.2016, s. 19).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/35 z 10. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/744 zo 4. júna 2020 o zmene vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 176, 5.6.2020, s. 4).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 zo 16. septembra 2009 o ratingových agentúrach (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 1).

- (6) Európske orgány dohľadu uskutočnili otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorého toto nariadenie vychádza, analyzovali možné súvisiace náklady a prínosy a požiadali o poradenstvo Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 ⁽⁶⁾, Skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽⁷⁾, ako aj Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁸⁾.
- (7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1800 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. novembra 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

Pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality

Stupeň kreditnej kvality	0	1	2	3	4	5	6
<i>A.M. Best (EU) Rating Services B.V.</i>							
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitenta	aaa	aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, e, f, s
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisie	aaa	aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, s
Stupnica pre ratingy finančnej sily	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S	
Stupnica pre krátkodobé ratingy emitenta	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, e, f, s			
Stupnica pre krátkodobé ratingy emisie	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, s			
<i>ARC Ratings S.A.</i>							
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emitentov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emisií	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating schopnosti vyplácať poisťné plnenia	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, R
Stupnica pre krátkodobý rating emitentov	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D			
Stupnica pre krátkodobý rating emisií	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D			
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D

Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti	A++	A			B, C, D		
<i>Axesor Risk Management SL</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre globálny krátkodobý rating		AS1+	AS1	AS2	AS3, AS4, AS5		
<i>Banque de France</i>							
Stupnica pre globálne dlhodobé úverové ratingy emitenta		3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P
Stupnica NEC (<i>nouvelle échelle de cotation</i> – nová ratingová stupnica) pre globálny dlhodobý úverový rating emitenta		1+	1, 1-	2+, 2, 2-	3+, 3, 3-, 4+, 4, 4-, 5+	5, 5-, 6+, 6, 6-	7, 8, P
<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>							
Stupnica pre globálne dlhodobé ratingy	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálne krátkodobé ratingy		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre dlhodobý rating spoločnosti dôchodkového poistenia	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti dôchodkového poistenia		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre dlhodobý rating dôchodkového fondu	AAA pf	AA pf	A pf	BBB pf	BB pf	B pf	C pf
Stupnica pre dlhodobý rating záručného fondu	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
Stupnica pre krátkodobý rating záručného fondu		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Capital Intelligence Ratings Ltd</i>							
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D

Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating finančnej sily poisťovateľa	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emitenta		A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emisie		A1+	A1	A2, A3	B, C, D		
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating finančnej sily poisťovateľa		A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		
<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating spoločnosti	A1.1	A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
Stupnica pre krátkodobý rating spoločnosti		S-1	S-2	S-3	V-1, R-1		
<i>Creditreform Rating AG</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA	AA	A		BBB	BB, B	C, SD, D
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	AAA	AA	A		BBB	BB, B	C, D
Stupnica pre krátkodobý rating	L1	L2		L3, NEL, D			
<i>CRIF Ratings S.r.l.</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D1S, D
Stupnica pre dlhodobý rating emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, DS
Stupnica pre rating MSP		SME1, SME2		SME3	SME4	SME5, SME6	SME7, SME8
Stupnica pre krátkodobý rating emitenta		IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		
Stupnica pre krátkodobý rating emisie		IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		

<i>DBRS Ratings GmbH</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating záväzkov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating komerčných cenných papierov a krátkodobého dlhu		R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Stupnica pre rating finančnej sily		AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, R
Stupnica pre rating očakávaných strát		AAA(el), AA(el)	A(el)	BBB(el)	BB(el)	B(el)	CCC(el), CC(el), C(el)
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating		A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch Ratings Ireland Limited</i>							
Stupnica pre dlhodobé ratingy zlyhania emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Finančné záväzky podnikov – stupnica pre dlhodobé ratingy	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre dlhodobé medzinárodné ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre ratingy derivátovej protistrany		AAA dcr, AA dcr	A dcr	BBB dcr	BB dcr	B dcr	CCC dcr, CC dcr, C dcr
Stupnica pre krátkodobý rating		F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Stupnica pre krátkodobé ratingy finančnej sily poisťovateľa		F1+	F1	F2, F3	B, C		

<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung mbH</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	HR AAA(G)	HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	HR+1(G)	HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP S.A</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating emitenta			AAA, AA	A, BBB	BB, B	CCC, CC	C, D
Stupnica pre globálny dlhodobý rating emisie			AAA, AA	A, BBB	BB, B	CCC, CC	C, D
<i>INBONIS SA</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>							
Stupnica pre dlhodobé ratingy emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobé ratingy emitenta		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency Europe</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating		K1+	K1	K2, K3	B, C, D		

<i>modeFinance S.r.l.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	Aaa	Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Stupnica pre globálny krátkodobý rating		P-1	P-2	P-3	NP		
<i>Nordic Credit Rating AS</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, SD
Stupnica pre krátkodobý rating				N-1+	N-1, N-2, N-3, N-4		
<i>QIVALIO SAS (predtým Spread Research)</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálny krátkodobý rating		SR0		SR1, SR2	SR3, SR4, SR5, SRD		
<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>							
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre medzinárodný rating spoľahlivosti	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating		RA1+	RA1	RA2, RA3	RA4, RA5, C, D		
<i>Scope Ratings AG</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating		S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		

<i>Scope Hamburg GmbH</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>S&P Global Ratings</i>							
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Dlhodobé ratingy protistrany na riešenie krízovej situácie finančnej inštitúcie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD, D
Stupnica pre ratingy hodnotenia spoločností na strednom trhu			MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emitenta		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Krátkodobé ratingy protistrany na riešenie krízovej situácie finančnej inštitúcie		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, SD/D“		

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/2007
zo 16. novembra 2021,
ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EÚ) č. 904/2010, pokiaľ ide
o osobitnú úpravu pre malé podniky

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 904/2010 zo 7. októbra 2010 o administratívnej spolupráci a boji proti podvodom v oblasti dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 ods. 2, článok 32 ods. 2, článok 37a ods. 2 a článok 37b ods. 4,

keďže:

- (1) Hlava XII kapitola 1 smernice Rady 2006/112/ES ⁽²⁾, v ktorej sa stanovuje osobitná úprava pre malé podniky, bola zmenená smernicou Rady (EÚ) 2020/285 ⁽³⁾.
- (2) Smernicou (EÚ) 2020/285 sa takisto zmenilo nariadenie (EÚ) č. 904/2010, ktorým sa stanovujú pravidlá administratívnej spolupráce a boja proti podvodom v oblasti dane z pridanej hodnoty (DPH). Článok 17 ods. 1, písm. g), článok 21 ods. 2b, článok 32 ods. 1 a články 37a a 37b uvedeného nariadenia sa osobitne týkajú uchovávanía, automatického vyhľadávania a zasielania informácií týkajúcich sa danej osobitnej úpravy. Opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s uvedenými zmenami sa majú uplatňovať od 1. januára 2025.
- (3) S cieľom uľahčiť automatické vyhľadávanie je potrebné presne stanoviť praktické podrobnosti a špecifikácie týkajúce sa prístupu, ktorý má členský štát poskytnúť príslušnému orgánu ktoréhokoľvek iného členského štátu, k informáciám, ako sú identifikačné údaje a hodnota dodaní tovaru alebo poskytnutí služieb uskutočnených zdaniiteľnou osobou využívajúcou osobitnú úpravu, ako ju uplatňuje členský štát, v ktorom sa dodanie tovaru alebo poskytnutie služieb uskutočňuje.
- (4) Na to, aby sa informácie uvedené v článku 37a ods. 1 a článku 37b ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) č. 904/2010 vymieňali jednotným spôsobom, má Komisia prijať praktické pravidlá pre takúto výmenu vrátane jednotnej elektronickej správy. To by takisto umožnilo jednotný vývoj technických a funkčných špecifikácií, keďže by sa riadili regulovaným rámcom.
- (5) Tieto praktické pravidlá by mali predovšetkým zabezpečiť efektívne zasielanie a spracúvanie informácií týkajúcich sa registrácie malých podnikov, ktoré musia tieto podniky poskytnúť na to, aby mohli využívať osobitnú úpravu mimo svojho členského štátu usadenia, keďže členské štáty budú musieť zmeniť svoje elektronické rozhrania, ktoré sú v súčasnosti navrhnuté pre úpravu, ktorá umožňuje poskytnúť oslobodenie od dane len podnikom usadeným v členskom štáte, v ktorom je DPH splatná. Cieľom je, aby sa informácie mohli vymieňať jednotným spôsobom.
- (6) Informácie týkajúce sa zmien identifikačných údajov, ako je vylúčenie z osobitnej úpravy, by sa mali takisto vymieňať jednotným spôsobom, aby sa členským štátom umožnilo monitorovať správne uplatňovanie osobitnej úpravy na ich území a bojovať proti podvodom. Na tento účel by sa mali stanoviť spoločné pravidlá pre elektronickej výmene takýchto informácií.
- (7) Na to, aby administratívne zaťaženie zostalo pre zdaniiteľné osoby čo najnižšie, pri súčasnom monitorovaní správneho uplatňovania tejto osobitnej úpravy, je potrebné stanoviť určité minimálne požiadavky na elektronickej rozhranie pre prípady, keď zdaniiteľné osoby zasielajú oznámenia. Členským štátom by sa však nemalo brániť v poskytovaní ďalších funkcií v záujme ďalšieho zníženia administratívnej záťaže.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 12.10.2010, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Rady (EÚ) 2020/285 z 18. februára 2020, ktorou sa mení smernica 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pokiaľ ide o osobitnú úpravu pre malé podniky, a nariadenie (EÚ) č. 904/2010, pokiaľ ide o administratívnu spoluprácu a výmenu informácií na účely monitorovania správneho uplatňovania osobitnej úpravy pre malé podniky (Ú. v. EÚ L 62, 2.3.2020, s. 13).

- (8) Takisto by sa mali stanoviť praktické pravidlá na uľahčenie poskytovania podrobných informácií o opatreniach, ktoré každý členský štát schválil pri transpozícii hlavy XI kapitoly 3 článku 167a a hlavy XII kapitoly 1 smernice 2006/112/ES.
- (9) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať odo dňa, od ktorého sa uplatňuje článok 17 ods. 1 písm. g), článok 21 ods. 2b, článok 32 ods. 1 a články 37a a 37b nariadenia (EÚ) č. 904/2010.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre administratívnu spoluprácu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „osobitná úprava“ je osobitná úprava spočívajúca v oslobodení od dane pre malé podniky stanovená v hlave XII kapitole 1 oddiele 2 smernice 2006/112/ES;
2. „členský štát oslobodenia od dane“ je členský štát, ktorý poskytuje oslobodenie od DPH na dodanie tovaru a poskytovanie služieb uskutočnené na jeho území zdaniteľnými osobami oprávnenými na oslobodenie od dane podľa osobitnej úpravy;
3. „členský štát usadenia“ je členský štát, v ktorom je usadená zdaniteľná osoba využívajúca osobitnú úpravu.

Článok 2

Funkcie elektronických rozhraní

Elektronické rozhranie v členskom štáte usadenia, prostredníctvom ktorého môže byť zdaniteľná osoba povinná podľa článku 284c ods. 2 smernice 2006/112/ES vopred zasláť oznámenie, aktualizovať ho alebo oznámiť hodnotu dodaní tovaru a/alebo poskytnutí služieb na účely využívania osobitnej úpravy v inom členskom štáte, musí ponúkať nástroj na uloženie týchto informácií a akejkoľvek zmeny týchto informácií, ktoré sa majú poskytnúť podľa článku 284 ods. 3 a 4 a článkov 284a a 284b smernice 2006/112/ES.

Článok 3

Automatická výmena informácií

Podľa článku 21 ods. 2b nariadenia (EÚ) č. 904/2010 členský štát usadenia poskytne príslušnému orgánu iných členských štátov automatický prístup k nasledujúcim informáciám zhromažďovaným a uchovávaným v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. g) uvedeného nariadenia, a to prostredníctvom siete CCN/CSI alebo rovnocennej zabezpečenej siete alebo systému:

- a) individuálne číslo, ktorým je zdaniteľná osoba využívajúca oslobodenie od dane v ktoromkoľvek z uvedených iných členských štátov identifikovaná podľa článku 284 ods. 3 smernice 2006/112/ES;
- b) názov, oblasť činnosti a odvetvie podnikania, ak je to relevantné podľa článku 284 ods. 1 druhého pododseku smernice 2006/112/ES, právna forma a adresa danej zdaniteľnej osoby;
- c) v prípade zmeny miesta usadenia dátum, od ktorého takáto zmena nadobúda účinnosť, a, ak je známy, členský štát, v ktorom sa zdaniteľná osoba rozhodla usadiť sa;
- d) členské štáty, v ktorých má zdaniteľná osoba v úmysle využiť oslobodenie od dane, pokiaľ ide o vopred zaslané oznámenie alebo aktualizáciu vopred zaslaného oznámenia, ako sa uvádza v článku 284 ods. 3 alebo 4 smernice 2006/112/ES;
- e) členské štáty, v ktorých zdaniteľná osoba využíva oslobodenie od dane podľa článku 284 ods. 2 smernice 2006/112/ES;

- f) dátum začatia uplatňovania oslobodenia od dane v každom členskom štáte, v ktorom zdaniteľná osoba využíva oslobodenie od dane;
- g) celková hodnota dodaní tovaru a/alebo poskytnutí služieb uskutočnených v členskom štáte, v ktorom je zdaniteľná osoba usadená, a v každom ďalšom členskom štáte, rozčlenená podľa odvetvia podnikania, ak je to relevantné podľa článku 284c ods. 1 písm. c) smernice 2006/112/ES, počas kalendárneho roka oznámenia a počas kalendárnych rokov predchádzajúcich oznámeniu, podľa článku 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES;
- h) celková hodnota dodaní tovaru a/alebo poskytnutí služieb, vrátane akýchkoľvek zmien, uskutočnených za kalendárny štvrtrok v členskom štáte, v ktorom je zdaniteľná osoba usadená, a v každom ďalšom členskom štáte, rozčlenená podľa odvetvia podnikania, ak je to relevantné podľa článku 284c ods. 1 písm. c) smernice 2006/112/ES, alebo hodnota „0“, ak sa neuskutočnili žiadne dodania tovaru ani poskytnutia služieb;
- i) dátum, ku ktorému ročný obrat v Únii prekročil sumu uvedenú v článku 284 ods. 2 písm. a) smernice 2006/112/ES, a celková hodnota dodaní tovaru a/alebo poskytnutí služieb uskutočnených v členskom štáte, v ktorom je zdaniteľná osoba usadená, a v každom ďalšom členskom štáte, rozčlenená podľa odvetvia podnikania, ak je to relevantné podľa článku 284c ods. 1 písm. c) smernice 2006/112/ES, alebo hodnota „0“, ak sa neuskutočnili žiadne dodania tovaru ani poskytnutia služieb, a to od začiatku kalendárneho štvrtroka až do dátumu prekročenia limitu ročného obratu v Únii;
- j) dátum, ku ktorému zdaniteľná osoba už nie je oprávnená využívať oslobodenie od dane, a členský štát alebo členské štáty, v ktorých ukončenie nadobudne účinnosť, v nadväznosti na oznámenie členských štátov oslobodenia od dane podľa článku 284e písm. b) smernice 2006/112/ES;
- k) dátum, ku ktorému nadobudne účinnosť rozhodnutie zdaniteľnej osoby dobrovoľne ukončiť využívanie úpravy týkajúcej sa oslobodenia od dane, a členský štát alebo členské štáty, v ktorých ukončenie nadobudne účinnosť;
- l) dátum, ku ktorému zdaniteľná osoba ukončila činnosť, a dotknuté členské štáty.

Článok 4

Zasielanie informácií

1. Členské štáty bezodkladne poskytnú podrobnosti uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu a ich aktualizácie, pokiaľ ide o ustanovenia, ktorými sa transponuje hlava XI kapitola 3 článok 167a a hlava XII kapitola 1 smernice 2006/112/ES, v súlade s článkom 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 904/2010. Uvedené informácie sa predkladajú prostredníctvom webového portálu zriadeného Komisiou.
2. Členský štát usadenia zašle prostredníctvom siete CCN/CSI alebo rovnocennej zabezpečenej siete alebo systému, ako jednotnú elektronickú správu stanovenú v prílohe II k tomuto nariadeniu, príslušným orgánom členského štátu oslobodenia od dane v lehote do 15 pracovných dní odo dňa, keď sa uvedená informácia stala dostupnou, tieto informácie podľa článku 37a ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 904/2010:
 - a) pokiaľ ide o vopred zaslané oznámenie alebo aktualizáciu vopred zaslaného oznámenia, ako sa uvádza v článku 284 ods. 3 alebo 4 smernice 2006/112/ES, s cieľom informovať dotknutý členský štát o zdaniteľnej osobe žiadajúcej o oslobodenie od dane:
 - i) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010, alebo, ak ešte nie je k dispozícii;
 - ii) akékoľvek iné číslo na účely identifikácie zdaniteľnej osoby;
 - b) pokiaľ ide o vopred zaslané oznámenie alebo aktualizáciu vopred zaslaného oznámenia, ako sa uvádza v článku 284 ods. 3 alebo 4 smernice 2006/112/ES, po tom, čo oznámil zdaniteľnej osobe jej individuálne identifikačné číslo alebo zdaniteľnej osobe toto číslo potvrdil, ako sa uvádza v článku 284 ods. 5 smernice 2006/112/ES:
 - i) individuálne identifikačné číslo pridelené zdaniteľnej osobe uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 a

- ii) dátum začatia uplatňovania oslobodenia od dane uvedený v článku 21 ods. 2b písm. d) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 vo vzťahu k zdaniteľnej osobe v dotknutom členskom štáte;
 - c) pokiaľ ide o každú zdaniteľnú osobu, ktorej ročný obrat v Únii prekročil sumu uvedenú v článku 284 ods. 2 písm. a) smernice 2006/112/ES:
 - i) individuálne identifikačné číslo danej zdaniteľnej osoby uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 a
 - ii) dátum, ku ktorému ročný obrat danej zdaniteľnej osoby v Únii prekročil sumu uvedenú v článku 284 ods. 2 písm. a) smernice 2006/112/ES;
 - d) pokiaľ ide o každú zdaniteľnú osobu, ktorá si nespĺnila oznamovacie povinnosti stanovené v článku 284b smernice 2006/112/ES:
 - i) individuálne identifikačné číslo danej zdaniteľnej osoby uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 a
 - ii) skutočnosť, že si nespĺnila uvedené povinnosti.
3. Členský štát oslobodenia od dane zašle príslušným orgánom členského štátu usadenia prostredníctvom siete CCN/CSI alebo rovnocennej zabezpečenej siete alebo systému, ako jednotnú elektronickú správu stanovenú v prílohe III k tomuto nariadeniu, tieto informácie podľa článku 37b ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) č. 904/2010:
- a) do 15 pracovných dní od doručenia informácií uvedených v odseku 2 písm. a):
 - i) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 alebo, ak ešte nie je k dispozícii, akékoľvek iné číslo získané od členského štátu usadenia na účely identifikácie;
 - ii) informáciu o tom, či sa v aktuálnom roku prekročí limit ročného obratu uplatniteľný v danom členskom štáte pre oslobodenie od dane uvedený v článku 284 ods. 2 písm. b) smernice 2006/112/ES;
 - iii) informáciu o tom, či sú splnené podmienky uvedené v článku 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES;
 - iv) prípadnú žiadosť o dodatočné objasnenie, ktoré je potrebné vzhľadom na informácie, ktoré sa majú poskytnúť podľa bodov ii) a iii);
 - b) bezodkladne individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 a dátum, ku ktorému prestala byť oprávnená na oslobodenie od dane podľa článku 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES;
 - c) bezodkladne dátum, ku ktorému sa osobitná úprava pre malé podniky v danom členskom štáte prestala uplatňovať.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. novembra 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Informácie, ktoré majú členské štáty poskytnúť podľa článku 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 904/2010

1. Osobitná úprava pre uplatňovanie DPH na základe platieb

Článok 167a smernice 2006/112/ES – dobrovoľná úprava pre uplatňovanie DPH na základe platieb

Otázka č. 1 Je vo vašom členskom štáte možné zvoliť si osobitnú úpravu pre uplatňovanie DPH na základe platieb?

Otázka č. 2 Ak áno, aký je platný limit? Prosím, uveďte ho v EUR a vo vašej národnej mene.

2. Osobitná úprava pre malé podniky

Hlava XII kapitola 1 oddiel 1 smernice 2006/112/ES

Článok 281 – Zjednodušujúce pravidlá zdanenia a výberu dane

Otázka č. 3 Uplatňujete zjednodušujúce pravidlá (napr. paušálne úpravy) pre účtovanie a výber DPH v prípade malých podnikov?

Otázka č. 4a Ak áno, aké zjednodušujúce pravidlá pre malé podniky uplatňujete?

Otázka č. 4b Za akých podmienok alebo obmedzení uplatňujete takéto zjednodušujúce pravidlá?

Hlava XII kapitola 1 oddiel 2 smernice 2006/112/ES

Články 282 – 290 smernice 2006/112/ES – Oslobodenia od dane

Otázka č. 5 Uplatňujete osobitnú úpravu pre malé podniky stanovenú v hlave XII kapitole 1 oddiele 2 smernice 2006/112/ES?

Otázka č. 6a Ak áno, od akého dátumu?

Otázka č. 6b Ak nie, ale ste ju uplatňovali v minulosti, do akého dátumu?

Článok 283 ods. 2 smernice 2006/112/ES – Vyňaté transakcie

Otázka č. 7 Ktoré transakcie sú vyňaté z oslobodenia od dane podľa osobitnej úpravy pre malé podniky uplatňovanej vašim členským štátom?

Článok 284 ods. 1 smernice 2006/112/ES – Limit

Otázka č. 8 Aký je v súčasnosti platný limit ročného obratu (príp. limity) na účely využívania oslobodenia od dane (ďalej len „limit pre oslobodenie od dane“) vo vašom členskom štáte? Prosím, uveďte ho v EUR a vo vašej národnej mene.

Otázka č. 9 Od akého dátumu je tento limit (limity) pre oslobodenie od dane účinný?

Otázka č. 10 Ak uplatňujete viac ako jeden limit, uveďte kritériá, na základe ktorých dodania tovaru a poskytnutia služieb patria do jednotlivých kategórií, na ktoré sa vzťahujú rôzne limity, a uveďte dátum, od ktorého sa tieto kritériá uplatňujú.

Článok 284 ods. 3 smernice 2006/112/ES – Individuálne identifikačné číslo

Otázka č. 11 Používate na účely identifikácie uvedenej v článku 284 ods. 3 písm. b) smernice 2006/112/ES individuálne identifikačné číslo pre DPH, ktoré už bolo zdaniteľnej osobe pridelené v súvislosti s povinnosťami tejto osoby v rámci vnútroštátneho systému, alebo využívate štruktúru čísla pre DPH alebo akéhokoľvek iného čísla?

Článok 284c ods. 1 smernice 2006/112/ES – Mena

Otázka č. 12 Požadujete na účely článku 284c ods. 1 prvého pododseku písm. b) smernice 2006/112/ES, aby boli hodnoty vyjadrené vo vašej národnej mene?

Článok 284c ods. 2 smernice 2006/112/ES – Podávanie informácií

Otázka č. 13 Požadujete, aby informácie uvedené v článku 284 ods. 3 a 4 a v článku 284b ods. 1 a 3 smernice 2006/112/ES podávala zdaniteľná osoba elektronicky?

Otázka č. 14 Ak áno, za akých podmienok?

Článok 284d ods. 3 smernice 2006/112/ES – Nedodržanie pravidiel

Otázka č. 15 Ak si zdaniteľná osoba neplní povinnosti stanovené v článku 284b smernice 2006/112/ES, požadujete od takejto zdaniteľnej osoby, aby si splnila povinnosti týkajúce sa DPH v súvislosti s transakciami oslobodenými od dane uskutočnenými vo vašom členskom štáte?

Otázka č. 16 Ak áno, aké povinnosti?

Článok 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES – Prechodné obdobie

Otázka č. 17 Prestáva sa vo vašom členskom štáte oslobodenie od dane stanovené v článku 284 ods. 1 smernice 2006/112/ES uplatňovať od momentu, keď sa prekročí limit stanovený v súlade s uvedeným odsekom, podľa článku 288a ods. 1 štvrtého pododseku?

Otázka č. 18 Ak tomu tak nie je a umožňujete takejto zdaniteľnej osobe naďalej využívať oslobodenie od dane stanovené v článku 284 ods. 1 smernice 2006/112/ES aj počas kalendárneho roka, v ktorom sa limit prekročil, uplatňujete strop?

Otázka č. 19 Ak áno, uplatňujete strop 10 % alebo 25 %?

Otázka č. 20 Počas koľkých rokov po prekročení limitu pre oslobodenie od dane je zdaniteľná osoba vylúčená z osobitnej úpravy pre malé podniky?

Článok 290 smernice 2006/112/ES – Možnosť pre zdaniteľné osoby, ktoré sú oprávnené na oslobodenie od dane

Otázka č. 21 Máte zavedené podrobné pravidlá alebo podmienky na uplatňovanie možnosti stanovenej v článku 290 smernice 2006/112/ES?

Otázka č. 22 Ak áno, aké pravidlá a podmienky uplatňujete?

Hlava XII kapitola 1 oddiel 2a smernice 2006/112/ES

Články 292a – 292d smernice 2006/112/ES – Zjednodušenie povinností pre malé podniky oslobodené od dane

Otázka č. 23 Sú malé podniky usadené na území vášho členského štátu, ktoré využívajú oslobodenie od dane len vo vašom členskom štáte, oslobodené od nejakých povinností?

Otázka č. 24 Ak áno, od akých povinností?

Otázka č. 25 Oslobodzujete malé podniky oslobodené od dane od niektorých povinností uvedených v článkoch 217 až 271 smernice 2006/112/ES, podľa článku 292d smernice 2006/112/ES?

Otázka č. 26 Ak áno, od ktorých povinností?

PRÍLOHA II

Informácie, ktoré má zaslať členský štát usadenia členskému štátu (štátom) poskytujúcemu oslobodenie od dane, podľa článku 37a ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 904/2010

– ktoré sa majú zaslať elektronicky do 15 pracovných dní odo dňa, keď sa daná informácia stala dostupnou

1. Pokiaľ ide o vopred zaslané oznámenie alebo aktualizáciu vopred zaslaného oznámenia, ako sa uvádza v článku 284 ods. 3 alebo 4 smernice 2006/112/ES:

a) s cieľom informovať dotknutý členský štát o úmysle zdaniteľných osôb využiť oslobodenie od dane v tomto členskom štáte:

i) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 alebo, ak ešte nie je k dispozícii, akékoľvek iné číslo na účely identifikácie;		
--	--	--

b) po doručení potvrdenia od členského štátu oslobodenia od dane, že zdaniteľné osoby sú oprávnené na oslobodenie od dane, a po tom, ako boli zdaniteľné osoby o tom informované:

i) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby, ktorá využíva oslobodenie od dane, vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010;		
ii) členské štáty, v ktorých zdaniteľná osoba využíva oslobodenie od dane, spolu s dátumom začatia uplatňovania oslobodenia od dane v každom z dotknutých členských štátov:		možno uviesť opakovane
ii.1) členský štát;		
ii.2) dátum začatia uplatňovania oslobodenia od dane.		

2. Pokiaľ ide o zdaniteľné osoby, ktorých ročný obrat v Únii prekračuje 100 000 EUR, ako sa uvádza v článku 284 ods. 2 písm. a) smernice 2006/112/ES:

a) individuálne identifikačné číslo dotknutej zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010;	
b) dátum, ku ktorému ročný obrat zdaniteľnej osoby v Únii prekročil 100 000 EUR.	

3. Pokiaľ ide o zdaniteľné osoby, ktoré si nesplnili oznamovacie povinnosti stanovené v článku 284b smernice 2006/112/ES:

a) individuálne identifikačné číslo dotknutej zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010;	
b) skutočnosť, že si nesplnili oznamovacie povinnosti.	

PRÍLOHA III

Informácie, ktoré má zaslať členský štát (štáty) poskytujúci oslobodenie od dane členskému štátu usadenia, podľa článku 37b ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) č. 904/2010**– ktoré sa majú zaslať elektronicky do 15 pracovných dní od doručenia informácií uvedených v bode 1 písm. a) prílohy II**

1. Pokiaľ ide o vopred zaslané oznámenie alebo aktualizáciu oznámenia, ako sa uvádza v článku 284 ods. 3 alebo 4 smernice 2006/112/ES, s cieľom informovať členský štát usadenia o oprávnenosti zdaniteľnej osoby na oslobodenie od dane v danom členskom štáte:

a) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010 alebo, ak ešte nie je k dispozícii, akékoľvek iné číslo získané od členského štátu usadenia na účely identifikácie danej zdaniteľnej osoby;	
b) či počas aktuálneho kalendárneho roka bol alebo nebol prekročený limit ročného obratu uvedený v článku 284 ods. 2 písm. b) smernice 2006/112/ES;	
c) či sú splnené podmienky uvedené v článku 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES;	
d) žiadosť o dodatočné objasnenie, ktoré je potrebné vzhľadom na informácie, ktoré sa majú poskytnúť podľa písmen b) a c).	nepovinná informácia

– ktoré sa majú zaslať elektronicky bezodkladne

2. Pokiaľ ide o zdaniteľné osoby, ktoré prestali byť oprávnené na oslobodenie od dane:

a) individuálne identifikačné číslo zdaniteľnej osoby vydané členským štátom usadenia a uvedené v článku 21 ods. 2b písm. a) nariadenia (EÚ) č. 904/2010;	
b) dátum, ku ktorému zdaniteľná osoba prestala byť oprávnená na oslobodenie od dane na základe článku 288a ods. 1 smernice 2006/112/ES.	

3. Pokiaľ ide o ukončenie uplatňovania osobitnej úpravy pre malé podniky v členskom štáte poskytujúcom oslobodenie od dane, podľa článku 284e písm. b) smernice 2006/112/ES:

a) dátum, ku ktorému sa osobitná úprava pre malé podniky v danom členskom štáte prestala uplatňovať.	
--	--

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2021/2008

z 16. novembra 2021,

ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 46 ods. 6,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2315 z 11. decembra 2017 o nadviazaní stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO) a stanovení zoznamu zúčastnených členských štátov ⁽¹⁾,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 11. decembra 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/2315.
- (2) V článku 4 ods. 2 písm. e) rozhodnutia (SZBP) 2017/2315 sa ustanovuje, že Rada má stanoviť zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO, pričom má zohľadniť podporu rozvoja spôsobilostí i poskytnutie, v medziach dostupných prostriedkov a spôsobilostí, významnej podpory operáciám a misiám spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP).
- (3) Rada 6. marca 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/340 ⁽²⁾, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO.
- (4) Rada 6. marca 2018 tiež prijala odporúčanie o pláne vykonávania PESCO ⁽³⁾ (ďalej len „odporúčanie“).
- (5) V bode 9 tohto odporúčania sa uvádza, že Rada by mala zoznam projektov PESCO aktualizovať do novembra 2018 s cieľom zahrnúť doň ďalší súbor projektov v súlade s postupom stanoveným v článku 5 rozhodnutia (SZBP) 2017/2315, ktorým sa predovšetkým stanovuje, že vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) môže na základe posúdení poskytnutých sekretariátom PESCO predložiť odporúčanie týkajúce sa identifikácie a hodnotenia projektov PESCO, aby Rada prijala rozhodnutie po tom, čo Vojenský výbor Európskej únie (VVEÚ) vydá vojenské stanovisko.
- (6) Rada 25. júna 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/909 ⁽⁴⁾, ktorým sa stanovuje spoločný súbor pravidiel riadenia projektov PESCO.
- (7) Rada 19. novembra 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/1797 ⁽⁵⁾, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 331, 14.12.2017, s. 57.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/340 zo 6. marca 2018, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO (Ú. v. EÚ L 65, 8.3.2018, s. 24).

⁽³⁾ Odporúčanie Rady zo 6. marca 2018 o pláne vykonávania PESCO (Ú. v. EÚ C 88, 8.3.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/909 z 25. júna 2018, ktorým sa stanovuje spoločný súbor pravidiel riadenia projektov PESCO (Ú. v. EÚ L 161, 26.6.2018, s. 37).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1797 z 19. novembra 2018, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO (Ú. v. EÚ L 294, 21.11.2018, s. 18).

- (8) Rada 14. mája 2019 prijala odporúčanie, ktorým sa hodnotí pokrok zúčastnených členských štátov pri plnení záväzkov prijatých v rámci PESCO ⁽⁶⁾.
- (9) Rada 12. novembra 2019 prijala rozhodnutie (SZBP) 2019/1909 ⁽⁷⁾, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340.
- (10) Rada 20. novembra 2020 prijala závery o strategickom preskúmaní PESCO za rok 2020.
- (11) Rada 20. novembra 2020 prijala rozhodnutie (SZBP) 2020/1746 ⁽⁸⁾, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340.
- (12) Vysoký predstaviteľ predložil 29. septembra 2021 Rade odporúčanie týkajúce sa identifikácie a hodnotenia návrhov projektov v rámci PESCO.
- (13) Politický a bezpečnostný výbor sa 19. októbra 2021 odsúhlasil odporúčania obsiahnuté vo vojenskom stanovisku VVEÚ o odporúčaní vysokého predstaviteľa týkajúcom sa identifikácie a hodnotenia návrhov projektov v rámci PESCO.
- (14) Rada by preto mala zmeniť a aktualizovať rozhodnutie (SZBP) 2018/340,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2018/340 sa mení takto:

1. V článku 1 sa do zoznamu dopĺňajú tieto projekty:

- „48. Hlavné simulačné a skúšobné centrum pre bojové tanky (MBT-SIMTEC);
49. Vojenské partnerstvo EÚ (EU MilPart);
50. Základné prvky využívania európskych sprievodných plavidiel (4E);
51. Stredne veľké poloautonómne povrchové vozidlo (M-SASV);
52. Strategická letecká preprava nadmerného nákladu (SATOC);
53. Nová generácia malých diaľkovo ovládaných leteckých systémov (NGSR);
54. Dokovacie stanice rotorových lietadiel pre bezpilotné lietadlá;
55. Ručné zbrane s upraviteľnou veľkosťou (SSW);
56. Letecké sily;
57. Budúce taktické nákladné vozidlo strednej veľkosti (FMTC);
58. Federácie kybernetickej simulácie (CRF);
59. Automatizované modelovanie, identifikácia a posudzovanie škôd v mestskom teréne (Amida-UT);

⁽⁶⁾ Odporúčanie Rady zo 14. mája 2019, ktorým sa hodnotí pokrok zúčastnených členských štátov pri plnení záväzkov prijatých v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO) (Ú. v. EÚ C 166, 15.5.2019, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1909 z 12. novembra 2019, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO (Ú. v. EÚ L 293/113, 14.11.2019, s. 113).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1746 z 20. novembra 2020, ktorým sa mení a aktualizuje rozhodnutie (SZBP) 2018/340, ktorým sa stanovuje zoznam projektov, ktoré sa majú rozvíjať v rámci PESCO (Ú. v. EÚ L 393, 23.11.2020, s. 12).

60. Spoločné centrum pre spôsobilosti štátnej správy v oblasti snímkovania (CoHGI);
61. Spôsobilosti na obranu kozmického priestoru (DoSA).“
2. Do prílohy I sa dopĺňajú položky uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.
3. Príloha II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 16. novembra 2021

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA I

Projekt	Členovia projektu
48. Hlavné simulačné a skúšobné centrum pre bojové tanky (MBT-SIMTEC)	Grécko, Francúzsko, Cyprus
49. Vojenské partnerstvo EÚ (EU MilPart)	Francúzsko, Estónsko, Taliansko, Rakúsko
50. Základné prvky využívania európskych sprievodných plavidiel (4E)	Španielsko, Taliansko, Portugalsko
51. Stredne veľké poloautonómne povrchové vozidlo (M-SASV)	Estónsko, Francúzsko, Lotyšsko, Rumunsko
52. Strategická letecká preprava nadmerného nákladu (SA-TOC)	Nemecko, Česko, Francúzsko, Holandsko, Slovinsko
53. Nová generácia malých diaľkovo ovládaných leteckých systémov (NGSR)	Španielsko, Nemecko, Portugalsko, Slovinsko, Rumunsko
54. Dokovacie stanice rotorových lietadiel pre bezpilotné lietadlá	Taliansko, Francúzsko
55. Ručné zbrane s upraviteľnou veľkosťou (SSW)	Taliansko, Francúzsko
56. Letecké sily	Francúzsko, Grécko, Chorvátsko
57. Budúce taktické nákladné vozidlo strednej veľkosti (FMTC)	Francúzsko, Nemecko, Švédsko
58. Federácie kybernetickej simulácie (CRF)	Estónsko, Bulharsko, Francúzsko, Taliansko, Lotyšsko, Luxembursko, Fínsko
59. Automatizované modelovanie, identifikácia a posudzovanie škôd v mestskom teréne (Amida-UT)	Portugalsko, Španielsko, Francúzsko
60. Spoločné centrum pre spôsobilosti štátnej správy v oblasti snímkovania (CoHGI)	Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Litva, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Rumunsko
61. Spôsobilosti na obranu kozmického priestoru (DoSA)	Francúzsko, Nemecko, Taliansko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko

PRÍLOHA II

KONSOLIDOVANÝ AKTUALIZOVANÝ ZOZNAM ČLENOV PROJEKTU KAŽDÉHO INDIVIDUÁLNEHO PROJEKTU

Projekt	Členovia projektu
1. Európske zdravotnícke velenie (EMC)	Nemecko, Belgicko, Česko, Estónsko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Luxembursko, Maďarsko, Holandsko, Poľsko, Rumunsko, Slovensko, Švédsko
2. Európsky softvérový zabezpečený rádiový systém (ES-SOR)	Francúzsko, Belgicko, Nemecko, Španielsko, Taliansko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Fínsko
3. Sieť logistických centier v Európe a podpora operácií	Nemecko, Belgicko, Bulharsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Litva, Maďarsko, Holandsko, Poľsko, Slovinsko, Slovensko
4. Vojenská mobilita	Holandsko, Belgicko, Bulharsko, Česko, Nemecko, Estónsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko
5. Európske výcvikové certifikačné stredisko pre európske vojská	Taliansko, Grécko
6. Operačná platforma pre otázky energetiky (EOF)	Francúzsko, Belgicko, Španielsko, Taliansko, Slovinsko
7. Balík v oblasti nasaditeľných vojenských spôsobilostí na zmiernenie následkov katastrof (DM-DRCP)	Taliansko, Grécko, Španielsko, Chorvátsko, Rakúsko
8. Námorné (semi)autonómne protimínové systémy (MAS MCM)	Belgicko, Grécko, Francúzsko, Lotyšsko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko
9. Prístavný a námorný dozor a ochrana (HARMSPRO)	Taliansko, Grécko, Poľsko, Portugalsko
10. Modernizácia námorného dozoru (UMS)	Grécko, Bulharsko, Írsko, Španielsko, Francúzsko, Chorvátsko, Taliansko, Cyprus
11. Platforma na výmenu informácií v oblasti reakcie na kybernetické hrozby a incidenty (CTISP)	Grécko, Taliansko, Cyprus, Maďarsko, Portugalsko
12. Tímy rýchlej kybernetickej reakcie a vzájomná pomoc v oblasti kybernetickej bezpečnosti (CRRT)	Litva, Estónsko, Chorvátsko, Holandsko, Poľsko, Rumunsko
13. Systém strategického velenia a kontroly (C2) pre misie a operácie SBOP (EUMILCOM)	Španielsko, Nemecko, Francúzsko, Taliansko, Luxembursko, Portugalsko
14. Obrnené bojové vozidlo pre pechotu/obojživelné výsadbkové vozidlo/ľahké obrnené vozidlo (AIFV/AAV/LAV)	Taliansko, Grécko, Slovensko
15. Nepriama palebná podpora (EuroArtillery)	Slovensko, Taliansko, Maďarsko

Projekt	Členovia projektu
16. Bunka EUFOR pre operácie reakcie na krízy (EUFOR CROC)	Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Cyprus, Rakúsko
17. Vrtuľníkový výcvik pre let v podmienkach „hot and high“ (vysoká nadmorská výška a vyššie teploty) (H3)	Grécko, Taliansko, Rumunsko
18. Spoločná spravodajská škola EÚ (JEIS)	Grécko, Cyprus
19. Testovacie a hodnotiace centrá EÚ	Francúzsko, Švédsko, Slovensko
20. Integrovaný bezpilotný pozemný systém (UGS)	Estónsko, Belgicko, Česko, Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Lotyšsko, Maďarsko, Holandsko, Poľsko, Fínsko
21. Raketové systémy pre pozemné bojiská mimo priamu viditeľnosť (EU Beyond Line Of Sight; BLOS)	Francúzsko, Belgicko, Cyprus
22. Súbor mobilných modulárnych spôsobilostí pre zásahy pod vodou (DIVEPACK)	Bulharsko, Grécko, Francúzsko, Rumunsko
23. Európske systémy diaľkovo pilotovaných lietadiel so strednou výškou letu a dlhým doletom – MALE RPAS (Eurodrone)	Nemecko, Česko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko
24. Európske útočné helikoptéry TIGER Mark III	Francúzsko, Nemecko, Španielsko
25. Systém pre boj proti bezpilotným leteckým systémom (C-UAS)	Taliansko, Česko
26. Európska platforma pre vzducholode pre vysoké atmosférické výšky (High Atmosphere Airship Platform, EHAAP) – nepretržité spôsobilosti v oblasti spravodajstva, sledovania a prieskumu (ISR - Intelligence, Surveillance, and Reconnaissance)	Taliansko, Francúzsko
27. Jedno mobilné veliteľstvo (CP) pre taktické velenie a riadenie (C2) síl pre špeciálne operácie (SOF) pre malé spoločné operácie (SJO) – (SOCC for SJO)	Grécko, Cyprus
28. Spôsobilosť pre elektronické vedenie vojny a program interoperability pre budúce spoločné spravodajstvo, sledovanie a prieskum (JISR)	Česko, Nemecko
29. Dozor v chemickej, biologickej, rádiologickej a nukleárnej (CBRN) oblasti ako služba (CBRN SaaS)	Rakúsko, Francúzsko, Chorvátsko, Maďarsko, Slovinsko
30. Spoločné bázy	Francúzsko, Belgicko, Česko, Nemecko, Španielsko, Holandsko
31. Geo-meteorologický a oceánografický (GeoMETOC) podporný koordinačný prvok (GMSCE)	Nemecko, Belgicko, Grécko, Francúzsko, Luxembursko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko
32. Systém EÚ pre rádiovú navigáciu (EURAS)	Francúzsko, Belgicko, Nemecko, Španielsko, Taliansko, Poľsko

Projekt	Členovia projektu
33. Európska sieť pre získavanie vojenských informácií o situácii v kozmickom priestore (EU-SSA-N)	Taliansko, Nemecko, Francúzsko, Holandsko
34. Integrované európske spoločné výcvikové a simulačné stredisko (EUROSIM)	Maďarsko, Nemecko, Francúzsko, Poľsko, Slovinsko
35. Akademické a inovačné centrum EÚ pre kybernetickú oblasť (EU CAIH)	Portugalsko, Španielsko
36. Stredisko odbornej zdravotnej prípravy síl pre špeciálne operácie (SMTC)	Poľsko, Maďarsko
37. Priestor pre nácvik obrany v chemickej, biologickej, rádiologickej a jadrovej oblasti (CBRN) (CBRNDTR)	Rumunsko, Francúzsko, Taliansko
38. Sieť potápačských stredísk Európskej únie (EUNDC)	Rumunsko, Bulharsko, Francúzsko
39. Námorný bezposádkový protiponorkový systém (MUSAS)	Portugalsko, Španielsko, Francúzsko, Švédsko
40. Európska hliadkovačská korveta (EPC)	Taliansko, Grécko, Španielsko, Francúzsko
41. Platforma pre vzdušné elektronické útoky (AEA)	Španielsko, Francúzsko, Švédsko
42. Koordinačné centrum pre kybernetickú a informačnú oblasť (CIDCC)	Nemecko, Francúzsko, Maďarsko, Holandsko
43. Systém včasného varovania a zachytávania hrozieb prostredníctvom monitorovania bojiska z vesmíru (TWISTER)	Francúzsko, Nemecko, Španielsko, Taliansko, Holandsko, Fínsko
44. Materiály a komponenty pre technologickú konkurencieschopnosť EÚ (MAC-EU)	Francúzsko, Nemecko, Španielsko, Portugalsko, Rumunsko
45. Kooperačné bojové spôsobilosti EÚ (ECoWAR)	Francúzsko, Belgicko, Španielsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko, Švédsko
46. Európsky globálny systém pre začlenenie diaľkovo ovládaných leteckých systémov (RPAS) (GLORIA)	Taliansko, Francúzsko, Rumunsko
47. Hlavné simulačné a skúšobné centrum pre bojové tanky (MBT-SIMTEC)	Grécko, Francúzsko, Cyprus
48. Vojenské partnerstvo EÚ (EU MilPart)	Francúzsko, Estónsko, Taliansko, Rakúsko
49. Základné prvky využívania európskych sprievodných plavidiel (4E)	Španielsko, Taliansko, Portugalsko

Projekt	Členovia projektu
50. Stredne veľké poloautonómne povrchové vozidlo (M-SASV)	Estónsko, Francúzsko, Lotyšsko, Rumunsko
51. Strategická letecká preprava nadmerného nákladu (SA-TOC)	Nemecko, Česko, Francúzsko, Holandsko, Slovinsko
52. Nová generácia malých diaľkovo ovládaných leteckých systémov (NGSR)	Španielsko, Nemecko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko
53. Dokovacie stanice rotorových lietadiel pre bezpilotné lietadlá	Taliansko, Francúzsko
54. Ručné zbrane s upraviteľnou veľkosťou (SSW)	Taliansko, Francúzsko
55. Letecké sily	Francúzsko, Grécko, Chorvátsko
56. Budúce taktické nákladné vozidlo strednej veľkosti (FMTC)	Francúzsko, Nemecko, Švédsko
57. Federácie kybernetickej simulácie (CRF)	Estónsko, Bulharsko, Francúzsko, Taliansko, Lotyšsko, Luxembursko, Fínsko
58. Automatizované modelovanie, identifikácia a posudzovanie škôd v mestskom teréne (Amida-UT)	Portugalsko, Španielsko, Francúzsko
59. Spoločné centrum pre spôsobilosti štátnej správy v oblasti snímkovania (CoHGI)	Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Litva, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Rumunsko
60. Spôsobilosti na obranu kozmického priestoru (DoSA)	Francúzsko, Nemecko, Taliansko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK